

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/92/52  
8 May 2023

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثاني والتسعون  
مونتريال، 29 مايو/أيار - 2 يونيو/حزيران 2023  
المادة 13 من جدول الأعمال المؤقت<sup>1</sup>

إطار النتائج المناسب لعمليات الصندوق المتعدد الأطراف (المقرر 89/1 (ج)(1))

مقدمة

1. تم تحديد تقييم الصندوق المتعدد الأطراف، الذي أعدته شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف في عام 2019، كمجال لتحسين إطار النتائج وبيان النتائج. أشارت الخلاصة إلى أنه "لا يوجد إطار نتائج 'كلاسيكي' للصندوق المتعدد الأطراف ككل، بصورة منفصلة عن جدول مراقبة بروتوكول مونتريال. وفي حين يركز إطار نتائج الصندوق على الأهداف المحددة في جدول رقابة بروتوكول مونتريال، فليس ثمة بيان نتائج وسيط موحد للصندوق بشكل عام". لا يمتلك الصندوق "بيان نتائج مؤسسية من أي نوع، سواء كانت سنوية أو لفترة الثلاث سنوات لتجديد الموارد". واختتم القول بأنه "فيما يتعلق بالمراقب الخارجي، ليس ثمة طريقة واضحة لمعرفة ما إذا كان أداء الصندوق يتحسن مع مرور الوقت"<sup>2</sup>.

2. بناءً على ذلك، طلبت اللجنة التنفيذية من الأمانة، مع مراعاة تعليقات الأمانة على ملاحظات واستنتاجات شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف والمناقشات حول هذه المسألة في الجزء الأول من الاجتماع التاسع والثمانين، تطوير إطار النتائج وبيان النتائج التي تناسب عمليات الصندوق المتعدد الأطراف، لتتنظر فيهما اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والتسعين (المقرر 89/1 (ج)(1)).

<sup>1</sup> الوثيقة: UNEP/OzL.Pro/ExCom/92/1.

الرابط: <https://www.mopanonline.org/assessments/mlf2019/MLF%20Brief.pdf>، والوثيقة: UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/2/Add.1.

3. أجرت الأمانة مراجعة لأطر النتائج وبيانات النتائج المعتمدة من قبل مختلف آليات التمويل في سياق تطوير إطار النتائج المعروض في هذه الوثيقة، بالإضافة إلى إجراء مناقشات داخلية بشأن الجوانب المختلفة المرتبطة بأطر النتائج وبيانات نتائج الحالة المحددة للصندوق المتعدد الأطراف<sup>3</sup>.

### أهداف إطار النتائج

4. يسمح إطار النتائج بتقييم أداء الصندوق المتعدد الأطراف بشأن دعم تحقيق أهداف ومآرب بروتوكول مونتريال. تتم مساعدة البلدان العاملة بالمادة 5 في تحقيق أهدافها بموجب بروتوكول مونتريال من خلال تنفيذ المشاريع والبرامج التي يمولها الصندوق المتعدد الأطراف مع مرور الوقت. شمل إطار النتائج مزيجاً من تحقيق أهداف الامتثال لبروتوكول مونتريال، فضلاً عن تحسين العمليات التشغيلية واستخدام موارد الصندوق، والتي تسهم بدورها في استدامة الأهداف المحققة، وبشكل عام، تعزيز مسارات التنمية في سياق أهداف التنمية المستدامة.

5. أهداف إطار النتائج هي:

(أ) أن يبين، بعبارات قابلة للقياس ومع مرور الوقت، كيفية إسهام المشاريع والبرامج المدعومة من الصندوق المتعدد الأطراف في تحقيق أهداف ومآرب بروتوكول مونتريال، وكذلك في مجالات الرعاية الاجتماعية والاقتصادية والبيئية.

(ب) أن يسهل التعلم من تنفيذ المشروع وتحديد مجالات تحسين الأداء، و

(ج) أن يعزز المساءلة بشأن فعالية الصندوق المتعدد الأطراف مع أصحاب المصلحة المعنيين.

6. يحدد إطار النتائج نهجاً يسمح بقياس النتائج بمرور الوقت، سواء على مستوى مخرجات تدخلات المشروع المحددة، أو على مستوى النتائج التي تولد تغييراً إيجابياً. كما يُظهر إطار النتائج كيف تُحدث المشاريع والبرامج المدعومة من الصندوق المتعدد الأطراف تأثيراً من خلال دعم تحقيق أهداف بروتوكول مونتريال مع المساهمة في أهداف التنمية المستدامة.

7. بما أن هذا النهج يهدف إلى إثبات أن تدخلات الصندوق المتعدد الأطراف تؤدي ثمارها، فإن إطار النتائج يغطي مشروعات الصندوق المتعدد الأطراف التي تنفذها الوكالات المنفذة والثنائية.

### العناصر الرئيسية وهيكل إطار النتائج

8. بغرض المساهمة في تحقيق أهداف بروتوكول مونتريال، يقدم الصندوق المتعدد الأطراف الدعم للبلدان العاملة بموجب المادة 5 من خلال تمويل المشروعات التي تشمل أنشطة مختلفة. ويتم إنجاز المنتجات و/أو الخدمات في إطار هذه الأنشطة، التي تشكل مخرجاتها. وتؤدي هذه "المخرجات"، التي تتوافق مع الأهداف المحددة للمشروع، إلى تغيير إيجابي يؤدي إلى "نتائج"، وتفضي في نهاية المطاف إلى التخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون والتخفيض التدريجي من المواد الهيدروفلوروكربونية، مما يسهم في استعادة طبقة الأوزون، باعتبار ذلك "تأثيراً".

<sup>3</sup> تمت مراجعة أطر النتائج وبيانات النتائج الخاصة بصندوق البيئة العالمي، وصندوق المناخ الأخضر، وصندوق التكيف، وغيرها.

9. يؤدي تنفيذ أنشطة مختلفة لتحقيق مخرجات محددة والنتائج المترتبة عليها في الوقت المناسب أيضاً إلى إحداث تأثير طويل الأجل على التخفيف من آثار تغير المناخ، والبيئة، والتنمية المستدامة.

10. وبذلك يشمل الهيكل العام لإطار نتائج الصندوق المتعدد الأطراف ثلاثة مستويات من النتائج:

(أ) المستوى 1: **المخرجات**: تحقيق أهداف المشروع من خلال تحقيق المخرجات. يجب تفسير المخرجات على أنها توفر منتجات وخدمات جديدة و/أو مكاسب في المعرفة والقدرات والوعي لدى الأفراد أو داخل المؤسسات. على سبيل المثال، تم إتاحة أفضل الممارسات والمعرفة الجديدة لفنيي التبريد وتكييف الهواء من خلال فعالية تدريبية. وتعد المخرجات قابلة للقياس الكمي والقياس؛

(ب) المستوى 2: **النتائج**: تلبية التطلعات الأوسع من خلال تحقيق النتائج التي تجلب التغيير الإيجابي، بما في ذلك الفوائد الاجتماعية والاقتصادية. والنتيجة هي استخدام (أي استيعاب، وتبني، وتطبيق) أحد المخرجات من قبل المستفيدين المقصودين، والتي تلاحظ على شكل تغيير إيجابي في المؤسسات أو السلوكيات و/أو المواقف و/أو الظروف. قد تكون النتائج قابلة أو غير قابلة للقياس. وتصب النتائج العديدة التي تستخلص من مخرجات المشروع في:

(1) تحقيق أهداف بروتوكول مونتريال- التخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون والتخفيض التدريجي من الهيدروفلوروكربون؛ و

(2) بيئة مُمكنة للحفاظ بشكل مستدام على النتائج المستمدة من الأهداف الخاصة بنشاط المشروع.

(ج) المستوى 3: **التأثير**: تحقيق تأثيرات طويلة الأجل، والتي تشير إلى أن النتائج تسهم بشكل أكبر في استعادة طبقة الأوزون، والظروف طويلة الأجل للتخفيف من آثار التغير المناخي والتنمية المستدامة. الآثار هي نتائج/آثار طويلة الأمد تنشأ، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، من المشاريع والبرامج.

11. يؤدي كل من مستوى المخرجات 2(1) و(2) إلى تأثيرات أوسع على المدى الطويل، على النحو الموضح في الفقرة (ج) أعلاه.

12. تتقاطع أربعة مجالات نتائج رئيسية مع أول مستويين من النتائج سالفة الذكر. وهي:

(أ) مجال النتائج الرئيسية 1 - استخدام موارد الصندوق المتعدد الأطراف؛

(ب) مجال النتائج الرئيسية 2 - الامتثال لبروتوكول مونتريال وتعديلاته؛

(ج) مجال النتائج الرئيسية 3 - تحسين العمليات والحد من المخاطر؛

(د) مجال النتائج الرئيسية 4 - بناء القدرات ونقل المعرفة والوفاء بالابتكار.

13. تغطي مجالات النتائج الرئيسية كلاً من النتائج المتعلقة بالمشروع والبرنامج، ونتائج الأداء التشغيلي. وتشير مجالات النتائج الرئيسية 1 و2 و4 إلى النتائج ذات الصلة بالمشروع والبرنامج، من حيث أنها توفر إطاراً لتقييم مساهمات الصندوق المتعدد الأطراف في تحقيق أهداف بروتوكول مونتريال.

14. يوفر مجال النتائج الرئيسية إطار عمل لتقييم فعالية الأداء التشغيلي للصندوق. وتشير المؤشرات الواردة في إطار مجال النتائج الرئيسية هذا، من بين جملة أمور أخرى، إلى سرعة تنفيذ المشروع/البرنامج وفعالية هذا التنفيذ.

#### مجال النتائج الرئيسية 1: استخدام موارد الصندوق المتعدد الأطراف

15. يتعلق مجال النتائج الرئيسية هذا بتخصيص الأموال لمشاريع/برامج مختلفة. ويغطي مؤشرات موارد الصندوق بما في ذلك التعهدات والمساهمات والأموال المعتمدة، على المستوى الإجمالي، والأموال المخصصة في كل فترة ثلاث سنوات لمشاريع/برامج مختلفة (مثل خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وخطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والمناطق، ونوع الأنشطة والوكالات والتوزيع بين البلدان ذات حجم الاستهلاك المنخفض والبلدان غير ذات حجم الاستهلاك المنخفض، وعدد المشاريع المدعومة لتنفيذ خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وخطط تنفيذ كيغالي. ومن شأن النجاح في تجديد الصندوق المتعدد الأطراف وإنفاق الأموال في الوقت المناسب لتنفيذ المشاريع في البلدان العاملة بموجب المادة 5 الإسهام في تحقيق أهداف بروتوكول مونتريال بطريقة مستدامة فضلاً عن الإسهام بشكل أكبر في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

#### مجال النتائج الرئيسية 2: الامتثال لبروتوكول مونتريال وتعديلاته

16. هذا هو مجال النتائج الرئيسية الذي يتم توفير التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف له، وفي السياق الحالي، يشمل التخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون وخفض استهلاك أو التخفيض التدريجي من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي يغطيها تعديل كيغالي. تغطي مؤشرات الأداء الخاصة بمجال النتائج الرئيسي هذا إجمالي إنتاج واستهلاك المواد الخاضعة للرقابة الواردة في المرفقات "ألف، وباء، وجيم، وهاء، وو" من بروتوكول مونتريال. وتستند المقاييس المستخدمة لإبلاغ النتائج إلى بيانات المادة 7 المبلغ عنها لهذه المواد.

17. من بين المواد الخاضعة للرقابة، يتم حالياً إنتاج واستهلاك مواد المجموعة الأولى المدرجة في المرفق جيم (أي المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية) ومواد المرفق واو في البلدان العاملة بموجب المادة 5 في تطبيقات مختلفة؛ حيث تم التخلص التدريجي من المواد المتبقية بالكامل باستثناء إعفاءات الاستخدامات الحرجة. وبالنسبة لجميع المواد المستنفدة للأوزون، تقاس مستويات الإنتاج والاستهلاك بأطنان قدرات استنفاد الأوزون؛ وبالنسبة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، تقاس مستويات الإنتاج والاستهلاك بأطنان مكافئ ثاني أكسيد الكربون.

18. تقاس مستويات الإنتاج والاستهلاك مقابل أهداف الامتثال لبروتوكول مونتريال لمجموعة معينة من المواد لكل سنة يظهر فيها متوسط النسبة المئوية لخفض الإنتاج والاستهلاك السنويين.

#### مجال النتائج الرئيسية 3: تحسين العملية والحد من المخاطر

19. يقيّم مجال النتائج الرئيسي هذا ما إذا كان يتم تنفيذ المشاريع/البرامج بطريقة فعالة من حيث التكلفة وفي الوقت المناسب، وما إذا كان يتم تقييم مخاطر المشاريع وعواقبها والحد من آثارها من خلال الآليات المناسبة. كما سيقوم بتتبع المعلومات المتعلقة بتدفق الأموال وتنفيذ الدورة التشغيلية للمشروع، ناهيك عن تحليل المخاطر وآليات الحد من المخاطر. سيغطي مجال النتائج سالف الذكر سرعة صرف الأموال، وسرعة الإنجاز التشغيلي للمشروع، وعدد المشاريع الملغاة، وعدد المشاريع الجديدة المقدمة لتحقيق تخفيض في استهلاك المواد المستنفدة للأوزون والمواد الهيدروكلوروكربونية.

#### مجال النتائج الرئيسي 4: بناء القدرات ونقل المعرفة والوفاء بالابتكار

20. يتعلق مجال النتائج الرئيسية هذا بالأنشطة المدعومة من خلال المشاريع الممولة من الصندوق المتعدد الأطراف، والتي تؤدي إلى نتائج تشمل تحويل الصناعة إلى تقنيات مستدامة بيئياً في الوقت المناسب، واعتماد تقنيات وممارسات مبتكرة بالتوازي مع التحول إلى تقنيات بديلة، واعتماد قطاع الخدمة لممارسات جيدة ولمعدات الخدمة الآمنة باستخدام تقنيات بديلة. كما يشير مجال النتائج الرئيسية هذا إلى الدعم المقدم لموظفي الجمارك والإنفاذ للتحكم الفعال في المواد الخاضعة للرقابة ومراقبتها، ووحدات الأوزون الوطنية لإدارة الأنشطة بفعالية لتنفيذ بروتوكول مونتريال.

21. تشمل المؤشرات بموجب مجال النتائج الرئيسية 4 معلومات تتعلق بالمساعدة المقدمة للمؤسسات للتخلص التدريجي من استخدام المواد الخاضعة للرقابة، ولوحدات الأوزون الوطنية من خلال مشروعات التعزيز المؤسسي؛ فضلاً عن المساعدة في إعداد المشروع، لتطوير ومراجعة السياسات واللوائح لمراقبة ورصد إنتاج واستهلاك المواد الخاضعة للرقابة، لبناء القدرات وتدريب فنيي الخدمة، للتحكم في المواد الخاضعة للرقابة ورصدها بما في ذلك تدريب موظفي الإنفاذ. تشير المؤشرات أيضاً إلى الدعم المقدم للمشاريع التجريبية المبتكرة ومبادرات المشاريع الجديدة للحفاظ على و/أو تعزيز كفاءة استخدام الطاقة للتقنيات والمعدات البديلة في سياق خفض التدرجي للهيدروفلوروكربون؛ والدعم المقدم للمشاريع لإعداد قوائم الجرد لمصارف المواد الخاضعة للرقابة المستعملة أو غير المرغوب فيها وخطط جمع هذه المواد ونقلها والتخلص منها، بما في ذلك النظر في إعادة التدوير والاستخلاص والتدمير الفعال من حيث التكلفة، وكلاهما يؤدي إلى تخفيضات إضافية في انبعاثات المواد المستنفدة للأوزون والغازات الدفيئة.

22. تم إدراج مراعاة المنظور الجنساني أيضاً في إطار مجال النتائج الرئيسية 4، وتتعلق بشكل مباشر بالهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة، والذي يطمح إلى تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. يشير المؤشر ذو الصلة إلى إدراج مكونات مراعاة المنظور الجنساني في المشاريع والبرامج بالإضافة إلى السياسة التشغيلية لتعميم مراعاة المنظور الجنساني التابعة للصندوق المتعدد الأطراف، والسياسات الجنسانية للوكالات المنفذة والثانوية، والبلدان العاملة بموجب المادة 5.

#### المؤشرات والرصد والإبلاغ

23. فيما يتعلق بالإطار الزمني، يُقترح أن يغطي إطار النتائج فترة ثلاث سنوات بحيث يقابل دورات تجديد موارد الصندوق المتعدد الأطراف، مع فترات مدتها ثلاث سنوات للإبلاغ عن التقدم المحرز إلى اللجنة التنفيذية. سيغطي التقدم المحرز بشأن المؤشرات بموجب مجالات النتائج الرئيسية أولاً الفترة الثلاثية 2024-2026، وسيتم الإبلاغ عنها في الاجتماع الأول لعام 2027 من خلال بيان النتائج. ستضاف المعلومات إلى المعلومات التراكمية المقدمة في بيان النتائج الأول الذي طوره الأمانة، والذي يمكن العثور عليه في بوابة اجتماعات الأمانة<sup>4</sup>. وعلى هذا النحو، سيتم إنشاء سلسلة زمنية حيث ستتم إضافة التقدم المحرز في كل فترة ثلاث سنوات إلى الفترة السابقة. وقد تقدم الأمانة، بتوجيه من اللجنة التنفيذية، بعض هذه المؤشرات على أساس غير تراكمي كل ثلاث سنوات.

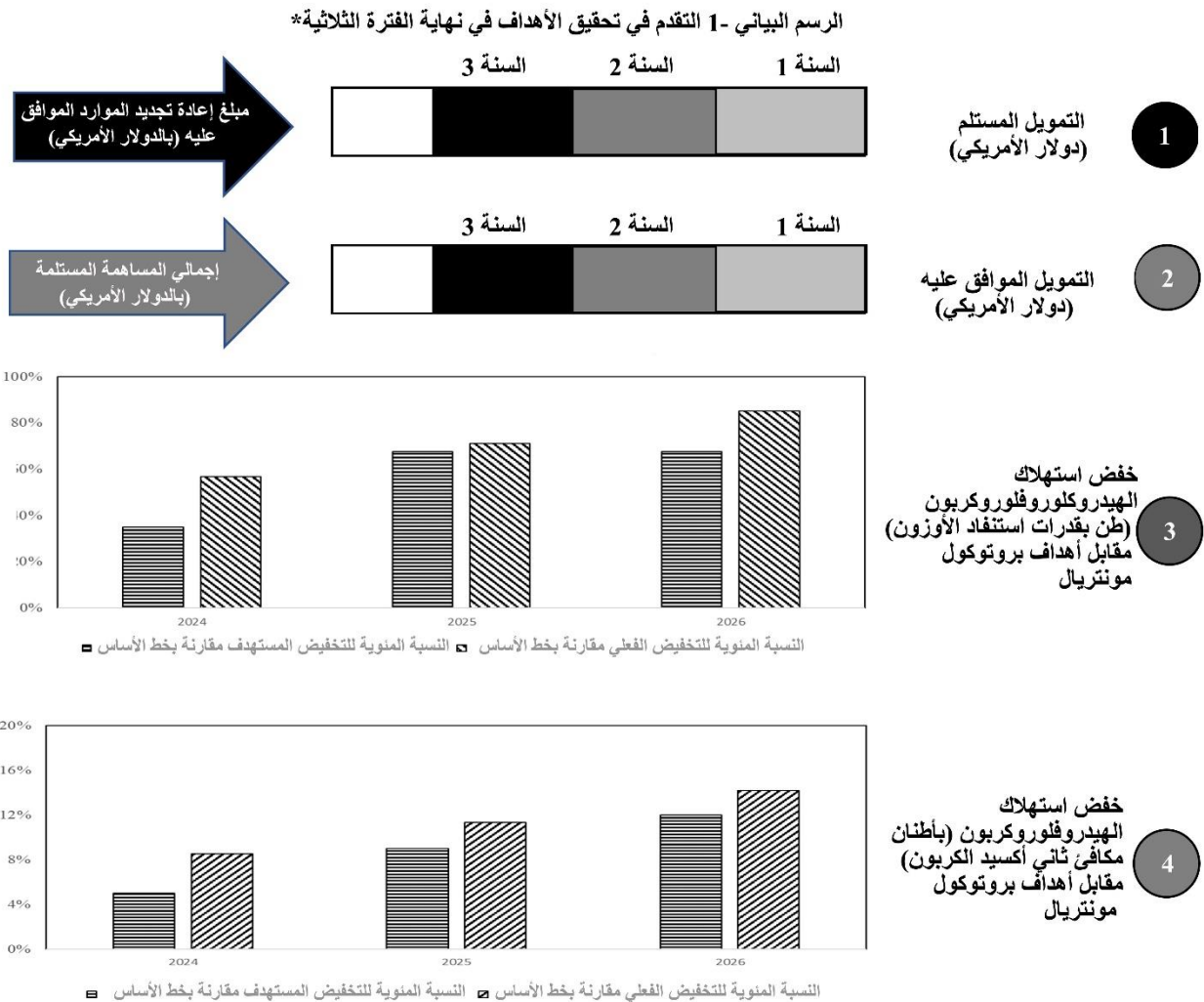
24. في سياق إطار النتائج، يعد بيان النتائج الأداة التي يجب استخدامها للإبلاغ عن الأداء والنتائج التي حققها الصندوق المتعدد الأطراف، بناءً على مجالات النتائج الرئيسية والمؤشرات ذات الصلة المحددة في إطار النتائج. سيوفر بيان الأداء نهجاً متسقاً للإبلاغ عن التقدم المحرز في المؤشرات، باستخدام مقاييس مختلفة، مما سيسمح بتتبع أداء المؤشرات بمرور الوقت على اختلاف الوكالات والمناطق والقطاعات. ومن منطلق كونه أداة للإبلاغ، سيقدّم بيان النتائج معلومات باستخدام عناوين وصياغة توعوية استراتيجية للإشارة إلى المؤشرات، فضلاً عن إظهار الإنجازات

<sup>4</sup><http://www.multilateralfund.org/92/Agenda%20item%2013%20Report%20of%20the%20Subgroup%20on%20the%20Produ/Forms/AllItems.aspx>

والتأثيرات على نحو أكثر معني بالإبلاغ، وبالتالي بطريقة فعالة. تتوفر المزيد من التفاصيل حول بيان النتائج في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/92/53.

25. سيتم تقديم المؤشرات المحددة في إطار النتائج على مستوى المخرجات من خلال مقاييس مثل النسب المئوية، والقيمة بالدولار الأمريكي، والأرقام ذات الصلة مثل عدد المشاريع ومدة دورات المشروع المحددة وما إلى ذلك. ومن منطلق كون المؤشرات على مستوى النتائج نوعية، سيتم الإبلاغ عنها بطريقة سردية.

26. يتم عرض المخرجات التي سيتم قياسها والنتائج التي ستتم تغطيتها في إطار كل من مجالات النتائج الرئيسية في المرفق الأول بهذه الوثيقة. بالنسبة لبعض المؤشرات، التي توفر لمحة عامة عن الأداء العام للصندوق، تم تحديد أهداف لتتبع هذا الأداء. تدرج هذه المؤشرات في إطار مجالي النتائج الرئيسيين 1 و2. يقدم الرسم البياني 1 توضيحاً للمؤشرات الأربعة مع أهدافها ذات الصلة، ويوضح آلية الإبلاغ عن تحقيق الهدف في نهاية الفترة الثلاثية، لكل سنة وعبر القيم التراكمية.



\* لا يحتوي هذا الرسم البياني على قيم. ويتمثل الغرض منه في إظهار آلية الإبلاغ عن التقدم المحرز في تحقيق الهدف ذي الصلة في نهاية كل فترة ثلاث سنوات.

27. تم تحديد المؤشرات للتأكد من أن المعلومات التي تم الحصول عليها من خلال المؤشرات تقدم لمحة عامة عن أداء الصندوق دون إضافة عبء على وحدات الأوزون الوطنية في جمع البيانات ذات الصلة وتحليلها والإبلاغ عنها.

28. ستراقب الأمانة تنفيذ إطار النتائج على أساس مستمر من خلال قياس النتائج طوال دورة المشاريع/البرامج باستخدام عمليات وآليات الرصد والتقييم والإبلاغ القائمة الخاصة بالصندوق المتعدد الأطراف. المصادر الرئيسية للبيانات هي خطط العمل والتقدم المحرز والتقارير المالية، بالإضافة إلى المعلومات الأخرى المتعلقة بالمشروع ذات الصلة بتقديم المشاريع وطلبات الشرائح وطلبات تمويل مشاريع التعزيز المؤسسي وآليات الإبلاغ ذات الصلة. وسيتيح نظام إدارة المعرفة، بمجرد اكتماله، البيانات المتعلقة بالمؤشرات الأخرى. وقد يتضمن إطار النتائج، وبالتالي بيان النتائج، في مرحلة لاحقة مؤشرات تتعلق بالمعلومات غير المتاحة حالياً (أي حول كفاءة استخدام الطاقة، والتخلص، وما إلى ذلك).

### المساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة

29. تتصافر نتائج التدخلات المختلفة عبر مختلف المشاريع والبرامج التي يمولها الصندوق المتعدد الأطراف بطريقة متكاملة وتدعم أهداف الاستدامة العليا. ومن خلال حماية طبقة الأوزون والمناخ على السواء، تساعد نتائج المشاريع والبرامج المدعومة من الصندوق المتعدد الأطراف أيضاً في الحد من الآثار البيئية العالمية السلبية التي من شأنها إبطاء التنمية الاجتماعية والاقتصادية ومقاومة الفقر.

30. لضمان أن تتجلى مساهمة المخرجات والنتائج في الإطار العام للظروف على المدى الطويل من حيث تخفيف آثار التغير المناخي والتنمية المستدامة، تأخذ المؤشرات المحددة من خلال إطار النتائج في الاعتبار الأهمية الاستراتيجية للتأثير الأوسع للتدخلات الممولة من الصندوق المتعدد الأطراف. على سبيل المثال، سيؤدي الاعتماد المستدام للتكنولوجيات الصديقة للبيئة والأوزون إلى تمكين الصناعة من إدارة عملياتها التجارية بفعالية من حيث التكلفة باستخدام التقنيات البديلة دون التأثير الذي يعيق استمرارية أعمالها وتكاليفها، بينما سيكون المستهلكون قادرين على الحد من التأثير البيئي السلبي مثل خفض تأثير انبعاثات الغازات الدفيئة، وتقليل الاعتماد على المواد الخطرة، وتجنب ارتفاع تكاليف التقنيات البديلة. ومن شأن كل هذا الإسهام في تحسين الصحة للجميع والتخفيف من آثار التغير المناخي.

31. تتحقق نتائج الاستدامة عبر جميع مجالات النتائج الرئيسية. وبناء عليه، تُسهم المشاريع والبرامج التي يدعمها الصندوق المتعدد الأطراف بشكل مباشر وغير مباشر في معظم أهداف التنمية المستدامة. وهنا تتماهى نتائج التدخلات المختلفة عبر المشاريع والبرامج المختلفة معاً بطريقة متكاملة، باعتبارها اللبنات الأساسية نحو دعم أهداف التنمية المستدامة على نطاق واسع. ويرد في المرفق الثاني شرح أكثر تفصيلاً للمساهمات في أهداف التنمية المستدامة.

32. يتم قياس تحقيق أهداف التنمية المستدامة على المستويين الوطني والعالمي<sup>5</sup> من قبل مؤسسات مختلفة بدعم من خبراء متخصصين في الموضوع التقني. في ضوء ذلك، ولتجنب عبء الجهود المضاعفة وكذلك عمليات إعداد التقارير المعقدة بشأن أهداف التنمية المستدامة، والتي سيكون لها روابط مع سياسات التنمية الوطنية والتي يتم الإبلاغ عنها من

<sup>5</sup> تعمل شعبة أهداف التنمية المستدامة في إدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية بصفتها الأمانة العامة لأهداف التنمية المستدامة، حيث توفر الدعم الفني وبناء القدرات للأهداف والقضايا الموضوعية ذات الصلة، بما في ذلك المياه والطاقة والمناخ والمحيطات والتحضر والنقل والعلوم والتكنولوجيا وتقرير التنمية المستدامة العالمية، والشراكات والدول الجزرية الصغيرة النامية. وتؤدي شعبة أهداف التنمية المستدامة دوراً رئيسياً في تقييم التنفيذ الشامل لمنظومة الأمم المتحدة لخطة عام 2030 وأنشطة الدعوة والتوعية المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة.

قبل العديد من المؤسسات الوطنية والإقليمية والدولية، سيتطرق الإبلاغ عن إطار النتائج إلى المساهمات لمجموعة مختارة من أهداف التنمية المستدامة.

### التوصية

33. قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

- (أ) أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة فيما يتعلق بإطار النتائج الذي يناسب عمليات الصندوق المتعدد الأطراف، والواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/92/52؛
- (ب) الموافقة على إطار النتائج المعروض في الوثيقة المشار إليها في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه؛
- (ج) مطالبة الأمانة بالبدء في تنفيذ إطار النتائج الأول في عام 2024، والإبلاغ عن التقدم المحرز في تنفيذ إطار النتائج هذا في الاجتماع الأول لعام 2027 من خلال بيان النتائج.



## المرفق الأول

## المخرجات التي سيتم قياسها والنتائج التي سيتم تغطيتها في إطار كل مجال من مجالات النتائج الرئيسية

مجالات النتائج الرئيسية	مجال النتائج الرئيسي 1- استخدام موارد الصندوق المتعدد الأطراف	مجال النتائج الرئيسي 2- الامتثال لبروتوكول مونتريال وتعديلاته	مجال النتائج الرئيسي 3- تحسين العمليات والحد من المخاطر	مجال النتائج الرئيسي 4- بناء القدرات ونقل المعرفة والوفاء بالابتكار
النتائج	<p>1. يتم تجديد الصندوق المتعدد الأطراف بنجاح في كل ثلاث سنوات.</p> <p>2. يتم صرف الأموال من الأرصدة المجددة لتنفيذ المشروع/البرنامج في البلدان العاملة بموجب المادة 5 في الوقت المناسب.</p> <p>3. تُعاد أرصدة الأموال الموافق عليها للمشروع/البرنامج، إن وجدت، إلى الصندوق المتعدد الأطراف في الوقت المناسب.</p>	<p>1. تمثل جميع البلدان العاملة بموجب المادة 5 للأهداف المحددة في بروتوكول مونتريال وتعديلاته.</p> <p>2. تعالج البلدان العاملة بموجب المادة 5 المسائل المتعلقة بالامتثال لبروتوكول مونتريال وتعديلاته من خلال السياسات والأطر القانونية المناسبة، والتي يتم تنفيذها بشكل صحيح وإنفاذها بصورة فعالة.</p> <p>3. تعتمد البلدان العاملة بموجب المادة 5 تقنيات مستدامة بيئياً لتحقيق الامتثال.</p>	<p>1. يتم تنفيذ المشاريع/البرامج بطريقة فعالة من حيث التكلفة وفي الوقت المناسب.</p> <p>2. يتم تقييم مخاطر * المشروع/البرنامج ونتائجها والتخفيف منها من خلال الآليات المناسبة.</p>	<p>1. تتحول الصناعة إلى تقنيات مستدامة بيئياً في الوقت المناسب.</p> <p>2. تتبنى الصناعة تقنيات وممارسات مبتكرة أثناء التحول إلى تقنيات بديلة.</p> <p>3. يعتمد قطاع الخدمة ممارسات خدمات جيدة**، ومعدات خدمة آمنة باستخدام تقنيات بديلة.</p> <p>4. يتم تدريب موظفي الجمارك والإنفاذ على التحكم الفعال في المواد الخاضعة للرقابة ورصدها.</p> <p>5. تقوم وحدات الأوزون الوطنية بإدارة الأنشطة بفعالية لتنفيذ بروتوكول مونتريال.</p> <p>6. يتم تطبيق السياسة التشغيلية لتعميم مراعاة المنظور الجنساني في الصندوق المتعدد الأطراف أثناء دورة مشروع الصندوق المتعدد الأطراف وبشكل مستدام بعد ذلك.</p>

مجالات النتائج الرئيسية	مجالات النتائج الرئيسي 1- استخدام موارد الصندوق المتعدد الأطراف	مجالات النتائج الرئيسي 2- الامتثال لبروتوكول مونتريال وتعديلاته	مجالات النتائج الرئيسي 3- تحسين العمليات والحد من المخاطر	مجالات النتائج الرئيسي 4- بناء القدرات ونقل المعرفة والوفاء بالابتكار
مخرجات النتائج	1. الأموال المتعهد بها 2. الأموال المساهم بها 3. الأموال الموافق عليها 4. الأموال الموافق عليها حسب المنطقة 5. الأموال المعتمدة لكل وكالة منفذة وثنائية 6. الأموال المعتمدة للبلدان ذات حجم الاستهلاك المنخفض 7. الأموال المعتمدة للبلدان غير ذات حجم الاستهلاك المنخفض 8. عدد المشاريع/البرامج لكل منطقة	1. إزالة المواد المستنفدة للأوزون 2. مقدار المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المخففة المحتسبة بأطنان مكافئ ثاني أكسيد الكربون 3. مقدار المواد الهيدروفلوروكربونية المخففة المحتسبة بأطنان مكافئ ثاني أكسيد الكربون	<u>الإدارة المالية</u> 1. النسبة المئوية للأموال الموافق عليها مقابل المخطط <u>سرعة العمليات</u> 2. الوقت المستغرق لأول دفعة 3. الوقت المستغرق للإنجاز التشغيلي منذ الموافقة (متوسط الأشهر) 4. عدد المشاريع الملغاة <u>آليات تحليل المخاطر والحد منها</u> 5. عدد البلدان غير الممتثلة للأهداف	<u>تنفيذ المشروع</u> 1. عدد الشركات التي تلقت المساعدة في تطبيقات مختلفة بموجب بروتوكول مونتريال وتعديلاته 2. عدد أنشطة إعداد المشروع/البرنامج المعتمدة <u>التعزيز المؤسسي</u> 3. العدد الإجمالي لمشاريع التعزيز المؤسسي الجارية 4. إجمالي الأموال الموافق عليها سنوياً لمشاريع التعزيز المؤسسي (الموافقة الإجمالية) <u>تدريب الفنيين</u> 5. إجمالي عدد الفنيين المدربين 6. إجمالي عدد المدربين الذين تم تدريبهم 7. إجمالي عدد المؤسسات الفنية التي تنفذ برامج تدريبية 8. عدد البلدان التي تتمتع بأنظمة اعتماداً للفنيين (بما في ذلك الأنظمة قيد التطوير) <u>مراعاة الاعتبارات الجنسانية</u> 9. الأنشطة المراعية للمنظور الجنساني المقدمة منذ عام 2019 <u>الإنفاذ</u> 10. عدد موظفي الجمارك وموظفي الإنفاذ الآخرين المدربين <u>تقنيات مبتكرة</u> 11. عدد المشاريع التجريبية في مجال كفاءة استخدام الطاقة 12. عدد المشاريع التجريبية قيد التصرف

\* تشمل مخاطر المشروع بشكل عام، على سبيل المثال لا الحصر، مخاطر التكنولوجيا ومخاطر التنفيذ والمخاطر المالية. يتم تقييم هذه المخاطر بناءً على الظروف الوطنية والمعايير الخاصة بالمشروع/البرنامج.  
\*\* تشمل ممارسات الخدمات الجيدة الحد من انبعاثات ونفايات المواد ذات الصلة، والتأكد من أن المعدات التي تم تركيبها وصيانتها وخدمتها تعمل بمستويات الأداء الأمثل، وتعزيز استعادة المواد وإعادة استخدامها

## المرفق الثاني

### مساهمة الأنشطة التي يدعمها الصندوق المتعدد الأطراف في أهداف التنمية المستدامة

#### الهدف 1 - القضاء على الفقر بجميع أشكاله في كل مكان

تعد الروابط بين التحديات البيئية والفقر جلية للغاية من حيث أن الكوارث البيئية غالباً ما تؤدي إلى انتكاسة في مسيرة التنمية الاجتماعية والاقتصادية وتؤدي إلى تفاقم الفقر. وتحول نتائج المشروعات التي يدعمها الصندوق المتعدد الأطراف دون الصدمات والكوارث البيئية التي كانت لتحدث لولا دعم الصندوق عن طريق الإطلاق غير المنضبط للمواد المستنفدة للأوزون. ولا بد أن ظواهر الطقس المتطرفة المرتبطة بالاحترار غير المنضبط تنطوي على تأثيرات شديدة بشكل خاص في البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل.

تمنع حماية طبقة الأوزون أيضاً التأثيرات الواسعة النطاق والخطيرة ذات الصلة بالزيادات الكبيرة في الأشعة فوق البنفسجية. فقد كان من الجائز أن تشكل زيادة الأشعة فوق البنفسجية تهديداً خطيراً لأهداف التنمية المستدامة من خلال الآثار الضارة على الصحة، وإنتاج الغذاء، والنظم البيئية، وحتى البنى التحتية.

لم يكن التخفيض الناجح للمواد المستنفدة للأوزون والقضاء التام عليها في معظم الحالات ممكناً سوى بفضل التطور السريع ونشر المنتجات والتكنولوجيات المبتكرة في العديد من القطاعات الصناعية. ويلعب الصندوق المتعدد الأطراف دوراً حيوياً في ضمان اختبار المنتجات والتقنيات المبتكرة ونشرها في البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل، وبالتالي المساهمة بصورة مباشرة في القضاء على الفقر.

#### الهدف 2 - القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة

يساعد التخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون، الذي يسهم فيه الصندوق المتعدد الأطراف، في حماية الأمن الغذائي العالمي. تحمي طبقة الأوزون المحاصيل ومصايد الأسماك التي يعتمد عليها الإنسان في غذائه. وبالتالي يساهم الصندوق المتعدد الأطراف، من خلال مساهمته في حماية طبقة الأوزون، بما يقدر بنحو 460 مليار دولار أمريكي في الفوائد العالمية بين عامي 1987 و2060 عبر درء الأضرار التي كان من المحتمل أن تلحق بالزراعة ومصايد الأسماك.

#### الهدف 3 - ضمان تمتع الجميع بأنماط عيش صحية وبالرفاهية في جميع الأعمار

تحمي طبقة الأوزون البشر من الأضرار التي يمكن أن تتسبب بها الأشعة فوق البنفسجية المفرطة للجلد والعينين. ومن خلال إسهامه في حماية طبقة الأوزون، يساهم الصندوق المتعدد الأطراف في الوقاية مما يصل إلى مليوني حالة من حالات سرطان الجلد كل عام بحلول عام 2030، فضلاً عن تجنب ملايين حالات الإصابة بإعتام عدسة العين في جميع أنحاء العالم.

#### الهدف 4 - ضمان التعليم الجيد المنصف والشامل للجميع وتعزيز فرص التعلم مدى الحياة للجميع

<p>تعزز أنشطة المشاريع المدعومة من الصندوق المتعدد الأطراف التثقيف من أجل التنمية المستدامة؛ حيث يتم توفير تدريب متخصص للفنيين وموظفي الإنفاذ في البلدان العاملة بموجب المادة 5، مما يوفر لهم تعليماً عالي التخصص من شأنه تمكين المتعلم لتحسين مستوى المعيشة ومستقبل المجتمع.</p>
<p><b>الهدف 5 - تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات</b></p> <p>تلتزم المشاريع التي يدعمها الصندوق المتعدد الأطراف بسياسة تعميم مراعاة المنظور الجنساني التشغيلية الخاصة بالصندوق، وتعزز مشاركة المرأة ودمجها في أنشطة المشروع وإدارة وحدات الأوزون الوطنية ووحدات إدارة المشروع، أو كمستشارات، كوسيلة لتحقيق التوازن بين الجنسين. كما تعزز أنشطة المشروع تمكين المرأة والمساواة في الحقوق من حيث الوصول إلى التعليم المتخصص والتكنولوجيا والموارد الاقتصادية وغيرها، فضلاً عن تعزيز سياسات وتشريعات المساواة بين الجنسين في مجالات بروتوكول مونتريال، وتوفير فرص عمل جديدة للنساء في قطاعات مثل التبريد والتكييف والزراعة.</p>
<p><b>الهدف 7 - ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة والمستدامة</b></p> <p>من منطلق توفير بروتوكول مونتريال لفرصٍ لتعزيز كفاءة استخدام الطاقة، فإن تعديل كيغالي، الذي يسهم الصندوق المتعدد الأطراف في تنفيذه، لا يشجع فقط على التحول نحو غازات تبريد منخفضة القدرة على إحداث الاحترار العالمي فحسب، وإنما يحفز أيضاً تحسين كفاءة استخدام الطاقة في قطاعات التبريد وتكييف الهواء والمضخات الحرارية.</p>
<p><b>الهدف 8 - تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع</b></p> <p>يتم دعم النمو الاقتصادي المستدام من خلال تحفيز الانتقال إلى تقنيات أكثر صداقة للبيئة عبر قطاعات صناعية متعددة في جميع أنحاء العالم. ويسهل الصندوق المتعدد الأطراف هذا الانتقال في البلدان العاملة بموجب المادة 5، ويدعم التدريب، مما يسهم في خلق بيئات عمل آمنة وسليمة لجميع العمال. كما تساعد تدخلات الصندوق المتعدد الأطراف في "فصل النمو الاقتصادي عن التدهور البيئي".</p>
<p><b>الهدف 9 - إنشاء بنية تحتية مرنة، وتعزيز التصنيع الشامل والمستدام، وتعزيز الابتكار</b></p> <p>بفضل تحفيز بروتوكول مونتريال للأبحاث والابتكارات التكنولوجية، يضمن الصندوق المتعدد الأطراف استفادة البلدان العاملة بموجب المادة 5 من هذه التقنيات المستدامة الجديدة. ولم يكن التخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون ممكناً إلا بسبب التطور السريع ونشر المنتجات والتقنيات المبتكرة في العديد من القطاعات الصناعية. يدعم الصندوق المتعدد الأطراف مشاريع تشمل التحويل الصناعي والتدريب وبناء القدرات. كما ينتج عن مشاريع الصندوق المتعدد الأطراف فرص عمل جديدة في قطاعات متخصصة متنوعة مثل التبريد وتكييف الهواء والتصنيع والزراعة. كما يُمكن تحول التكنولوجيا المدعوم من الصندوق المتعدد الأطراف البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل من الاحتفاظ بقدراتها التصنيعية الوطنية، وبالتالي توفير فرص العمل المحلية.</p>

<p><b>الهدف 10 - الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفيما بينها</b></p> <p>يضمن الصندوق المتعدد الأطراف الدعم المالي والتقني لتنفيذ بروتوكول مونتريال وتحقيق أهدافه من قبل البلدان العاملة بموجب المادة 5. كما تتجلى المساواة في تكوين اللجنة التنفيذية، حيث أن سبعة من الأعضاء الأربعة عشر هم من البلدان العاملة بموجب المادة 5.</p>
<p><b>الهدف 11 - جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة وآمنة ومرنة ومستدامة</b></p> <p>تحمي طبقة الأوزون أيضاً مواد البناء من التلف الناتج عن الأشعة فوق البنفسجية المفرطة. يسهم الصندوق المتعدد الأطراف، من خلال دعم حماية طبقة الأوزون، في منع الضرر الذي يلحق بالبلاستيك والخشب (بقيمة تبلغ قيمته حوالي 50 مليار دولار أمريكي على مستوى العالم بين عامي 1987 و2060). تدعم المشاريع الممولة من الصندوق المتعدد الأطراف تطوير قطاعي التبريد وتكييف الهواء بصورة آمنة ومستدامة وميسورة التكلفة، وهو ما يُعد ضرورةً تشهد طلباً متزايداً في المدن. كما يسهم الصندوق المتعدد الأطراف في تحقيق هذا الهدف من خلال دعمه لتطوير قوائم جرد مصارف المواد الخاضعة للرقابة المستعملة أو غير المرغوب فيها وخطط جمع هذه المواد ونقلها والتخلص منها.</p>
<p><b>الهدف 12 - ضمان وجودة أنماط استهلاك وإنتاج مستدامة</b></p> <p>يحث بروتوكول مونتريال على إجراء تغييرات في أنماط الإنتاج والاستهلاك ويدعم عمليات الإنتاج الأكثر الكفاءة، والتي يدعمها الصندوق المتعدد الأطراف في البلدان العاملة بموجب المادة 5. حفزت الحاجة إلى التخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون على إعادة التصميم المبتكر للمنتجات والعمليات والمعدات بغية استخدام مواد كيميائية وتقنيات أكثر مراعاة للبيئة، ما من شأنه الإسهام في الإدارة السليمة بيئياً للمواد الكيميائية وجميع النفايات من أجل تقليل أثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة. كما يدعم الصندوق المتعدد الأطراف التحول إلى ممارسات أكثر استدامة على مستوى الشركات والأفراد، وتعزيز العلم والتقنيات ذات الصلة باستهلاك وإنتاج أكثر استدامة في البلدان العاملة بموجب المادة 5.</p>
<p><b>الهدف 13 - اتخاذ إجراءات عاجلة للتصدي لتغير المناخ وآثاره</b></p> <p>تعادل الرقابة على المواد المستنفدة للأوزون، المدعوم من الصندوق المتعدد الأطراف في البلدان العاملة بموجب المادة 5، فعلياً حوالي 135 مليار طن من ثاني أكسيد الكربون. وبحلول عام 2070، ستمنع الرقابة على انبعاثات المواد المستنفدة للأوزون ارتفاع درجات الحرارة بأكثر من درجتين مئويتين في المناطق المدارية بحلول عام 2070، وحتى 6 درجات مئوية في القطبين. ومن المتوقع أن يسهم تعديل كيغالي للبروتوكول، الذي يدعم تنفيذ الصندوق المتعدد الأطراف في البلدان العاملة بموجب المادة 5، في تجنب 0.4 درجة مئوية أخرى بحلول عام 2100 عن طريق التخلص التدريجي من المواد الهيدروفلوروكربونية.</p>

#### الهدف 14 - حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة

تحمي طبقة الأوزون الحياة تحت الماء من التلف الناتج عن الأشعة فوق البنفسجية المفرطة. ويسهم الصندوق المتعدد الأطراف، من خلال دعم حماية طبقة الأوزون، في حماية الموارد المائية، والتي تحمي بدورها الإمدادات الغذائية واقتصادات البلدان والقطاعات التي تعتمد على تلك الموارد.

#### الهدف 15- حماية واستعادة وتعزيز الاستخدام المستدام للنظم الإيكولوجية الأرضية، وإدارة الغابات على نحو مستدام، ومكافحة التصحر، ووقف تدهور الأراضي وعكس مساره ووقف فقدان التنوع البيولوجي

يساعد الصندوق المتعدد الأطراف، من خلال دعم حماية طبقة الأوزون، في حماية التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية الأرضية التي تحافظ على الهواء النظيف والمياه النظيفة وتلقيح المحاصيل. ويشمل هذا النظم الإيكولوجية للمياه العذبة الداخلية وخدماتها، والحد من تدهور الموائل الطبيعية.

#### الهدف 17 - تعزيز وسائل التنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة

تتضافر جهود البلدان المتقدمة والنامية لحماية طبقة الأوزون. يقوم الصندوق المتعدد الأطراف بتعبئة موارد مالية إضافية من مصادر متعددة للبلدان النامية. وتساعد المشاريع المدعومة بهذا التمويل البلدان النامية على الوفاء بالتزاماتها بموجب البروتوكول، والتي تعتبر المشاركة الحكومية مع الصناعة والمجتمع المدني مهمة بالنسبة لها.

يعزز الصندوق المتعدد الأطراف التعاون الدولي في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار والمعرفة المعززة ويسهم في الوصول إليها، والذي لا يوفر الدعم المالي فحسب، وإنما يوفر كذلك طريقاً لأحدث التطورات في التقنيات الآمنة للأوزون ليتم اختبارها ونشرها في البلدان النامية. وغالباً ما يتم تحقيق ذلك من خلال شراكات أصحاب المصلحة المتعددين، على سبيل المثال عبر تمويل إضافي مباشر من دول فردية لتعبئة وتبادل المعرفة والخبرة والتكنولوجيا والموارد المالية.